



CLASSIQUES  
GARNIER

BOUDREAU (Annette), « Bibliographie », *À l'ombre de la langue légitime. L'Acadie dans la francophonie*, p. 267-283

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-5977-1.p.0267](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-5977-1.p.0267)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2016. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## BIBLIOGRAPHIE

- AHEARN, Laura M., « Agency », *Journal of Linguistic Anthropology*, vol. 9, n° 1-2, 1999, p. 12-15.
- ALI-KHODJA, Mourad, « La sociologie à l'épreuve de l'exiguïté. Périodisation et analyse comparative des travaux portant sur l'Acadie », *Balises et références. Acadies, francophonies*, éd. Martin Pâquet et Stéphane Savard, Québec, Presses de l'Université Laval, 2007, p. 175-212.
- ALI-KHODJA, Mourad, « Réflexion sur les figures de l'intellectuel et du savant en milieu francophone minoritaire », *Minorités linguistiques et société/Linguistic Minorities and Society*, éd. Pierre Foucher, n° 3, 2013, p. 41-55.
- ALI-KHODJA, Mourad, et Annette BOUDREAU, *Lectures de l'Acadie. Une anthologie de textes en sciences humaines et sociales. 1960-1994*, Montréal, Fides, 2009a.
- ALI-KHODJA, Mourad, et Annette BOUDREAU, « Du concept de minorité à la pensée de l'exiguïté : pour une autre compréhension des phénomènes linguistiques », *Langage et société*, vol. 3, n° 129, 2009b, p. 69-80.
- ALI-KHODJA, Mourad, et Marc JOHNSON, « Identité et création culturelles en Acadie : des artistes en quête de légitimité ? », *Revue de l'Université de Moncton*, vol. 27, n° 2, 1994, p. 229-237.
- ALLAIN, Greg, et Maurice BASQUE, *Une présence qui s'affirme. La communauté acadienne et francophone de Fredericton, Nouveau-Brunswick*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2003.
- ALLAIN, Greg, Isabelle MCKEE-ALLAIN et Joseph Yvon THÉRIAULT, « La société acadienne : lecture et conjonctures », *L'Acadie des Maritimes. Études thématiques des débuts à nos jours*, éd. Jean Daigle, Moncton, Chaire de recherche en études acadiennes (Université de Moncton), 1993, p. 341-384.
- ANCELET, Barry Jean, « Valoriser la variabilité pour préserver une identité linguistique », *Port-Acadie. Revue interdisciplinaire en études acadiennes*, Pointe-de-l'Église, Université Sainte-Anne, n° 6-7, 2004-2005, p. 21-40.
- ANCELET, Barry Jean, et Amanda LAFLEUR, « La revitalisation endogène du cadien en Louisiane », *Le français en Amérique du Nord. États présents*, éd. Albert Valdman, Julie Auger et Deborah Piston-Hatlen, Québec, Presses de l'Université Laval, 2005, p. 411-437.
- ANDERSON, Benedict, *Imagined Communities : Reflections on the Origin and Spread of Nationalism*, Londres, Verso, 1983.

- ANDERSON, Benedict, *L'imaginaire national. Réflexions sur l'origine et l'essor du nationalisme*, Paris, La Découverte, 2002.
- APPADURAI, Arjun, *Modernity at Large : Cultural Dimensions of Globalization*, Minneapolis, University of Minnesota Press, 1996.
- APPADURAI, Arjun, *Après le colonialisme. Les conséquences culturelles de la globalisation*, Paris, Payot, 2005 [1996].
- APPADURAI, Arjun, éd., *Globalization*, Durham et Londres, Duke University Press, 2001.
- ARACIL, Luís V., « Bilingualism as a myth », *Revista/Review interamericana*, vol. 2, n° 4, 1973, p. 521-533.
- ARRIGHI, Laurence, « Le français parlé en Acadie : description et construction d'une "variété" », *Minorités linguistiques et société/Linguistic Minorities and Society*, éd. Annette Boudreau, vol. 4, 2014, p. 100-125.
- ARRIGHI, Laurence et Annette BOUDREAU, « La construction discursive de l'identité francophone en Acadie ou "comment être francophone à partir des marges ?" », *Minorités linguistiques et société/Linguistic Minorities and Society*, éd. Pierre Foucher, vol. 3, 2013, p. 80-92.
- AUROUX, Sylvain, éd., *Histoire des idées linguistiques*, t. 3, Sprimont, Pierre Mardaga éditeur, 2000.
- BABITCH, Rose Mary, « The English of Acadians in the seventeenth century », *Actes du colloque annuel de l'Association de linguistique des provinces atlantiques*, Pointe-de-l'Église, Université Sainte-Anne, vol. 3, 1979, p. 96-115.
- BÉDARD, Édith, et Jacques MAURIS, éd., *La norme linguistique*, Québec, Conseil de la langue française (Gouvernement du Québec) et Paris, Dictionnaires Le Robert, 1983.
- BELLIVEAU, Joël, « Naissance d'un discours discordant. Identité et mobilisations étudiantes à l'Université de Moncton avant "L'Acadie, l'Acadie ? ! ?" (1960-1967) », *Adaptation et innovation. Expériences acadiennes contemporaines*, éd. André Magord, vol. 3, 2006, p. 51-75.
- BELLIVEAU, Joël, *Tradition, libéralisme et communautarisme durant les « Trente glorieuses ». Les étudiants de Moncton et l'entrée dans la modernité avancée des francophones du Nouveau-Brunswick, 1957-1969* [thèse de doctorat], Montréal, Université de Montréal, 2008.
- BENIAMINO, Michel, *La francophonie littéraire. Essai pour une théorie*, Paris, L'Harmattan, 1999.
- BÉRUBÉ, Julie, *Discours et idéologies linguistiques en Acadie du Nouveau-Brunswick. L'exemple de la presse et du milieu scolaire* [thèse de doctorat], Moncton, Université de Moncton, 2010.
- BLANC, Michel, « Mélange de codes », *Sociolinguistique. Concepts de base*, éd. Marie-Louise Moreau, Hayen, Pierre Mardaga Éditeur, 1997, p. 207-210.

- BLANCHE-BENVENISTE, Claire, et Colette JEANJEAN, *Le français parlé. Transcription et édition*, Paris, Didier Érudition, 1987.
- BLANCHET, Philippe, « Quels “linguistes” parlent de quoi, à qui, quand, comment et pourquoi ? Pour un débat épistémologique sur l’étude des phénomènes linguistiques », *Carnets d’Ateliers de Sociolinguistique 1. Un siècle après le « Cours » de Saussure. La Linguistique en question*, éd. Philippe Blanchet, Louis-Jean Calvet et Didier de Robillard, Paris, L’Harmattan, 2007, p. 229-294.
- BLANCHET, Philippe, *La sociolinguistique de terrain. Méthode et théorie. Une approche ethnosociolinguistique de la complexité*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2012 [2000].
- BLOMMAERT, Jan, éd., *Language Ideological Debates*, Berlin et New York, Mouton de Gruyter, 1999.
- BLOMMAERT, Jan, *Discourse*, Cambridge, Cambridge University Press, 2005.
- BLOMMAERT, Jan, *The Sociolinguistics of Globalization*, Cambridge, Cambridge University Press, 2010.
- BLOMMAERT, Jan et Fons VAN DE VIJVER, « Good is not good enough : Combining surveys and ethnographies in the study of rapid social change », *Tilburg Papers in Culture Studies*, n° 65, 2013, p. 1-13.
- BOEHRINGER, Monika, « L’édition critique de *Sans jamais parler du vent* de France Daigle », *Port-Acadie. Revue interdisciplinaire en études acadiennes*, Pointe-de-l’Église, Université Sainte-Anne, n° 20-21, 2012, p. 167-182.
- BOUCHARD, Chantal, *La langue et le nombril. Histoire d’une obsession québécoise*, Montréal, Fides, 1998.
- BOUCHARD, Chantal, *Méchante langue. La légitimité linguistique du français parlé au Québec*, Montréal, Presses de l’Université de Montréal, 2011.
- BOUDREAU, Annette, « Discours et idéologies linguistiques. Les minorités linguistiques au Canada ou comment être francophone autrement », *Les Cahiers de linguistique. Revue de sociolinguistique et de sociologie de la langue française*, éd. Françoise Gadet, Bruxelles, Fernelmont, vol. 38, n° 2, 2012a, p. 9-36.
- BOUDREAU, Annette, « Discours, nomination des langues et idéologies linguistiques », *Les français d’ici. Description, représentation et théorisation*, éd. Davy Bigot, Michael Friesner et Mireille Tremblay, Québec, Presses de l’Université Laval, 2012b, p. 89-109.
- BOUDREAU, Annette, et Raoul BOUDREAU, « La littérature comme moyen de reconquête de la parole. L’exemple de l’Acadie », *Glottopol*, éd. Claude Caitucoli, n° 3, 2004, p. 166-180.
- BOUDREAU, Annette, et Lise DUBOIS, « Français, acadien, acadjonne : Competing discourses on language preservation along the shores of the Baie Sainte-Marie », *Discourses of Endangerment*, éd. Alexandre Duchêne et Monica

- Heller, Londres et New York, Continuum International Publishing Group, 2007, p. 99-120.
- BOUDREAU, Annette, et Marie-Ève PERROT, « “Le chiac, c’est du français.” Représentations du mélange français/anglais en contexte inégalitaire », *Hybrides linguistiques*, éd. Henri Boyer, Paris, L’Harmattan, 2010, p. 51-82.
- BOUDREAU, Annette, et Chantal WHITE, « The turning of the tides in Acadian Nova Scotia : An Example of how heritage tourism is changing language practices and representations of language », *Revue canadienne de linguistique/Canadian Journal of Linguistics*, vol. 49, n° 3-4, 2004, p. 1001-1025.
- BOUDREAU, Raoul, « La création de Moncton comme “capitale culturelle” dans l’œuvre de Gérard Leblanc », *Revue de l’Université de Moncton*, éd. Raoul Boudreau et Jean Morency, vol. 38, n° 1, 2007, p. 33-56.
- BOUDREAU, Raoul, « Paratopie et scène d’énonciation dans la littérature acadienne contemporaine », (*Se raconter des histoires. Histoire et histoires dans les littératures francophones du Canada*, éd. Lucie Hotte, Sudbury, Éditions Prise de parole, 2010, p. 233-248.
- BOUDREAU, Raoul, et Mylène WHITE, « Gérard Leblanc : écrivain cartographe », *Paysages imaginaires d’Acadie. Un atlas littéraire*, éd. Marie-Linda Lord et Denis Bourque, Moncton, Institut d’études acadiennes et Chaire de recherche en études acadiennes (Université de Moncton), 2009, p. 40-57.
- BOURDIEU, Pierre, *Ce que parler veut dire. L’économie des échanges linguistiques*, Paris, Éditions Fayard, 1982.
- BOURDIEU, Pierre, *Homo Academicus*, Paris, Éditions de Minuit, 1984.
- BOURDIEU, Pierre, *La misère du monde*, Paris, Éditions du Seuil, 1993.
- BOURDIEU, Pierre, *Les règles de l’art. Genèse et structure du champ littéraire*, Paris, Éditions du Seuil, 1998 [1992].
- BOURDIEU, Pierre, *Langage et pouvoir symbolique*, Paris, Éditions Fayard, 2001.
- BOURDIEU, Pierre, *Questions de sociologie*, Paris, Éditions de Minuit, 2002a [1984].
- BOURDIEU, Pierre, *Le bal des célibataires. Crise de la société paysanne en Béarn*, Paris, Éditions du Seuil, 2002b.
- BOURDIEU, Pierre, *Esquisse pour une auto-analyse*, Paris, Raisons d’agir, 2004.
- BOURDIEU, Pierre, Jean-Claude CHAMBOREDON et Jean-Claude PASSERON, *Le métier de sociologue*, Berlin, Mouton de Gruyter, 2005 [1968].
- BOURDIEU, Pierre, et Loïc J. D. WACQUANT, *An Invitation to Reflexive Sociology*, Chicago, University of Chicago Press, 1992.
- BOURQUE, Denis et Chantal RICHARD, *Les Conventions nationales acadiennes. Tome 1 (1881-1890). Memramcook (1881). Miscouche (1884). Pointe-De-L’Église (1890)*, Moncton, Université de Moncton et Institut d’études acadiennes (Université de Moncton), 2013.
- BOUTET, Josiane, *Construire le sens*, Berlin, Peter Lang, 1994.

- BOUTET, Josiane, et Monica HELLER, « Enjeux sociaux de la sociolinguistique : pour une sociolinguistique critique », *Langage et société*, vol. 3-4, n° 121-122, 2007, p. 305-318.
- BOUTHILLIER, Guy, et Jean MEYNAUD, *Le choc des langues au Québec. 1760-1970*, Montréal, Presses de l'Université du Québec à Montréal, 1972.
- BOYER, Henri et Jean-François DE PIETRO, « De contacts en contacts : représentations, usages et dynamiques sociolinguistiques », *L'Écologie des langues. Mélanges William Mackey/Ecology of Languages. Homage to William Mackey*, éd. Annette Boudreau, Lise Dubois, Jacques Maurais et Grant McConnel, Paris, L'Harmattan, 2002, p. 103-123.
- BRES, Jacques et Françoise GARDÈS-MADRAY, « Une enquête sociolinguistique en milieu minier : corpus et problèmes méthodologiques », *Lengas*, n° 16, 1984, p. 73-98.
- BRIGGS, Charles L., *Learning How to Ask. A Sociolinguistic Appraisal of the Role of the Interview in Social Science Research*, Cambridge, Cambridge University Press, 2003 [1986].
- BROCHU, André, « L'éveil de la parole », *Le français au Québec. 400 ans d'histoire et de vie*, éd. Michel Plourde, Hélène Duval et Pierre Georgeault, Québec, Conseil supérieur de la langue française (Gouvernement du Québec) et Montréal, Fides, 2000, p. 260-272.
- BRU, Josiane, « De l'oral à l'écrit : la rupture », Actes du colloque « Éditer des contes de tradition orales : Pour qui ? Comment ? », *Port Acadie, Revue interdisciplinaire en études acadiennes*, Pointe-de-l'Église, Université Sainte-Anne, 23 et 24 septembre 2008, 2009-2010, p. 33-43.
- BUCHOLTZ, Mary (2000). « The politics of transcription », *Journal of Pragmatics*, 2000, p. 1439-1465.
- CALVET, Louis-Jean, *Le marché aux langues. Les effets linguistiques de la mondialisation*, Paris, Plon, 2002.
- CALVET, Louis-Jean, « Les voix de la ville revisitées. Sociolinguistique urbaine ou linguistique de la ville ? », *Revue de l'Université de Moncton*, éd. Annette Boudreau, Thierry Bulot, Lise Dubois et Gudrun Ledegen, vol. 36, n° 1, 2005, p. 9-30.
- CAMERON, Deborah, *Verbal Hygiene*, Londres et New York, Routledge, 2002 [1995].
- CAMERON, Deborah, « Language endangerment and verbal hygiene : History, morality and politics », *Discourses of Endangerment*, éd. Alexandre Duchêne et Monica Heller, Londres et New York, Continuum International Publishing Group, 2007, p. 268-285.
- CANUT, Cécile, « Le nom des langues ou les métaphores de la frontière », *Ethnologies comparées*, n° 1, 2000, p. 1-18.

- CASANOVA, Pascale, *La république mondiale des Lettres*, Paris, Éditions du Seuil, 1999.
- CHEVALIER, Gisèle, et Lise RODRIGUE, *Les mots pour parler des maux. Lexique différentiel des termes acadiens liés à la santé*, Moncton, Consortium national de formation en santé (volet Université de Moncton), 2009.
- CHIASSON, Herménégilde, « 1604... », *Revue Possibles*, vol. 5, n° 1, 1980, p. 133-138.
- CHIASSON, Herménégilde, *Conversations*, Sudbury, Éditions Prise de parole, 2006 [1998, Éditions d'Acadie].
- CLARKE, Patrick D., *Les fondements idéologiques de la question linguistique en Acadie, 1867-1914* [thèse de maîtrise], Moncton, Université de Moncton, 1980.
- COMAROFF, John L., et Jean COMAROFF, *Ethnicity, Inc.*, Chicago, University of Chicago Press, 2009.
- CONGRÈS MONDIAL ACADIEN, *Le Congrès mondial acadien. L'Acadie en 2004. Actes des conférences et des tables rondes*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1996.
- CORBEIL, Jean-Claude, « Vers un aménagement linguistique comparé », *Politique et aménagement linguistiques*, éd. Jacques Maurais, Québec, Conseil de la langue française (Gouvernement du Québec) et Paris, Dictionnaires Le Robert, 1987, p. 555-566.
- CORBEIL, Jean-Claude, « L'aménagement linguistique en Acadie du Nouveau-Brunswick », *Vers un aménagement linguistique de l'Acadie du Nouveau-Brunswick*, éd. Catherine Phipponneau, Moncton, Centre de recherche en linguistique appliquée (Université de Moncton), 1991, p. 19-28.
- CORMIER, Yves, *Dictionnaire du français acadien*, Montréal, Fides, 1999.
- COSTA, James, « Enjeux sociaux de la revitalisation linguistique. Introduction », *Langage et société*, n° 145, 2013a, p. 7-14.
- COSTA, James, « Sauver la langue ? Deux siècles de renaissances linguistiques en Provence », *Langage et société*, n° 145, 2013b, p. 15-34.
- COUPLAND, Nikolas, « Sociolinguistic authenticities », *Journal of Sociolinguistics*, vol. 7, n° 3, 2003, p. 417-431.
- COUPLAND, Nikolas, « Language, ideology, media and social change », *SPELL : Swiss Papers in English Language and Literature*, vol. 24, 2010, p. 127-151.
- CRÉPON, Marc, *Les géographies de l'esprit*, Paris, Payot, 1996.
- CULIOLI, Antoine, « Peut-on théoriser la notion de "qualité de la langue" ? », *La qualité de la langue ? Le cas du français*, éd. Jean-Michel Éloy, Paris, Honoré Champion éditeur, 1995, p. 51-65.
- DAIGLE, France, *Pas pire*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1998.
- DAIGLE, France, *Un fin passage*, Montréal, Éditions du Boréal, 2001.
- DAIGLE, France, *Petites difficultés d'existence*, Montréal, Éditions du Boréal, 2002.
- DAIGLE, France, *Pour sûr*, Montréal, Éditions du Boréal, 2011.

- DAIGLE, Jean, « L'Acadie de 1604 à 1763, synthèse historique », *L'Acadie des Maritimes*, éd. Jean Daigle, Moncton, Chaire de recherche en études acadiennes (Université de Moncton), 1993, p. 1-43.
- DAVID, Marc, « (Re)turn of the native. Insider ethnography and the politics of fieldwork in South Louisiana », *Working the Field. Accounts from French Louisiana*, éd. Jacques Henry et Sara Le Menestrel, Jackson, University Press of Mississippi, 2009, p. 77-97.
- DELEUZE, Gilles et Félix GUATTARI, *Kafka. Pour une littérature mineure*, Paris, Éditions de Minuit, 1975.
- DEPREZ, Christine, *Les enfants bilingues. Langues et familles*, Paris, Éditions Didier, 1994.
- DESBIENS, Jean-Paul. *Les insolences du Frère Untel*, Montréal, Éditions de l'Homme, 1960.
- DOR, Georges, *Anna braillé ène shot (Elle a beaucoup pleuré). Essai sur le langage parlé des Québécois*, Montréal, Lanctôt Éditeur, 1996.
- DOR, Georges, *Ta mé tu là ? (Ta mère est-elle là ?). Un autre essai sur le langage parlé des Québécois*, Montréal, Lanctôt Éditeur, 1997.
- DOR, Georges, *Les qui qui et les que que ou le français torturé à la télé. Troisième et dernier essai sur le langage parlé des Québécois*, Montréal, Lanctôt Éditeur, 1998.
- DOR, Georges, *Chu ben comme chu (Je suis bien comme je suis). Constats d'infraction à l'amiable*, Montréal, Lanctôt Éditeur, 2001.
- DOUCET, Michel, *Le discours confisqué*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1995.
- DUBOIS, Lise, « Radio communautaires acadiennes : idéologies linguistiques et pratiques langagières », *L'Acadie plurielle : dynamiques identitaires collectives et développement au sein des réalités acadiennes*, éd. André Magord, Poitiers, Institut d'études canadiennes et québécoises (Université de Poitiers) et Moncton, Centre d'études acadiennes (Université de Moncton), 2003, p. 307-323.
- DUBOIS, Lise, Mélanie LEBLANC et Maurice BEAUDOIN, « La langue comme ressource productive et les rapports de pouvoir entre communautés linguistiques », *Langue et Société*, n° 118, 2006, p. 17-41.
- DUCHÊNE, Alexandre, *Ideologies across Nations. The Construction of Linguistic Minorities at the United Nations*, Berlin et New York, Mouton de Gruyter, 2008.
- DUCHÊNE, Alexandre, « Discours, changement social et idéologies langagières », *Sociolinguistique historique du domaine gallo-roman. Enjeux et méthodologies*, éd. Dorothee Aquino-Weber, Sara Cotelli et Andres Kristol, New York, Peter Lang, 2009, p. 131-150.
- DUCHÊNE, Alexandre, et Monica HELLER, éd., *Language in Late Capitalism. Pride and Profit*, Londres et New York, Routledge, 2012.

- DURANTI, Alessandro, *Linguistic Anthropology*, Cambridge, Cambridge University Press, 2000 [1997].
- ÉRIBON, Didier, *Retour à Reims*, Paris, Flammarion, 2010 [2009].
- ÉRIBON, Didier, *Retours sur Retour à Reims*, Paris, Éditions Cartouche, 2011.
- ÉRIBON, Didier, « La voix absente. Philosophie des états généraux », *Pierre Bourdieu. L'insoumission en héritage*, éd. Édouard Louis, Paris, Presses Universitaires de France, 2013, p. 145-180.
- ERNAUX, Annie, *La place*, Paris, Éditions Gallimard, 1983.
- ERNAUX, Annie, *La honte*, Paris, Éditions Gallimard, 1997.
- ERNAUX, Annie, *Les années*, Paris, Éditions Gallimard, 2008.
- FAIRCLOUGH, Norman L., « Critical and descriptive goals in discourse analysis », *Journal of Pragmatics*, vol. 9, n° 6, 1985, p. 739-763.
- FERRON, Jacques, *Le contentieux de l'Acadie*, Montréal, VLB Éditeur, 1991.
- FLIKEID, Karin, « “Moitié français, moitié anglais” ? Emprunts et alternances de langues dans les communautés acadiennes de la Nouvelle-Écosse », *Revue québécoise de linguistique théorique et appliquée*, vol. 8, n° 2, 1989, p. 177-228.
- FLIKEID, Karin, « Origines et évolution du français acadien à la lumière de la diversité contemporaine », *Les origines du français québécois*, éd. Raymond Mougeon et Édouard Beniak, Québec, Presses de l'Université Laval, 1994, p. 275-326.
- FOUCAULT, Michel, *L'archéologie du savoir*, Paris, Éditions Gallimard, 1969.
- FOUCAULT, Michel, *L'ordre du discours*, Paris, Éditions Gallimard, 1971.
- FOURNIER, Jules, *Mon Encrier*, Montréal, Fides, 1965.
- FRANCARD, Michel, « Insécurité linguistique en situation de diglossie. Le cas de l'Ardenne belge », *Revue québécoise de linguistique théorique et appliquée*, vol. 8, n° 2, 1989, p. 133-163.
- FRANCARD, Michel, « Quand le français tire sa référence », *Cahiers de l'Institut de linguistique de Louvain. Le français de référence. Constructions et appropriations d'un concept. Volume I*, actes du colloque de Louvain-la-Neuve, Université catholique de Louvain, 3-5 novembre 1999, éd. Michel Francard, Geneviève Geron et Régine Wilmet, vol. 26, n° 1-4, 2000, p. 7-10.
- FRANÇOIS, Frédéric, « L'évolution du langage et de la langue chez l'enfant », *Travaux de linguistique*, vol. 20, 1983, p. 83-100.
- GADET, Françoise, *Le français ordinaire*, Paris, Éditions Armand Colin, 1989.
- GADET, Françoise, *Le français populaire*, Paris, Presses Universitaires de France, 1992.
- GADET, Françoise, « La langue française au XX<sup>e</sup> siècle », *Nouvelle histoire de la langue française*, éd. Jacques Chaurand, Paris, Éditions du Seuil, 1999, p. 581-671.
- GADET, Françoise, « La standardisation au quotidien », *L'écologie des langues*.

- Mélanges William Mackey/Ecology of Languages. Homage to William Mackey*, éd. Annette Boudreau, Lise Dubois, Jacques Maurais et Grant McConnel, Paris, L'Harmattan, 2002, p. 281-297.
- GADET, Françoise, *La variation sociale en français*, Paris, Ophrys, 2003.
- GADET, Françoise, « Du bon usage du purisme quand on est linguiste », *La langue française. Passions et polémiques*, éd. Marie-Anne Paveau et Laurence Rosier, Paris, Éditions Vuibert, 2008a, p. 5-9.
- GADET, Françoise, « L'oreille et l'oeil à l'écoute du social », *Cahiers de l'Université de Perpignan. Données orales. Les enjeux de la transcription*, éd. Mireille Bilger, n° 37, 2008b, p. 35-48.
- GAL, Susan, et Kathryn WOOLARD, « Introduction », *Languages and Publics. The Making of Authority*, éd. Susan Gal et Kathryn Woolard, Manchester, St. Jerome Publishing, 2001, p. 1-12.
- GAL, Susan, « Sociolinguistic regimes and the management of “diversity” », *Language in Late Capitalism. Pride and Profit*, éd. Alexandre Duchêne et Monica Heller, Londres et New York, Routledge, 2012, p. 22-42.
- GAUVIN, Bernard, « Les événements de 1968-1969 à Moncton : la mémoire acadienne interpellée », *Les cahiers de la Société historique de l'Acadie*, vol. 39, n° 4, 2008, p. 161-193.
- GAUVIN, Lise, *L'écrivain francophone à la croisée des langues. Entretiens*, Paris, Éditions Karthala, 1997.
- GAUVIN, Lise, *Écrire pour qui ? L'écrivain francophone et ses publics*, Paris, Éditions Karthala, 2007.
- GAUVIN, Lise, « La francophonie littéraire, un espace encore à créer », *Les littératures de langue française à l'heure de la mondialisation*, éd. Lise Gauvin, Montréal, Éditions Hurtubise, 2010, p. 13-33.
- GEDDES, James, « Les dialectes français dans le parler franco-acadien », *Premier Congrès de la langue française au Canada. Mémoires*, Québec, Imprimerie de l'Action sociale limitée, 1914, p. 197-217.
- GLISSANT, Édouard, *Le discours antillais*, Paris, Éditions Gallimard, 1997 [1981].
- GUEUNIER, Nicole, « Nous, quand on parle, on fout un coup de pied à la France », *Bref (Bulletin de recherche sur l'enseignement du français)*, n° 14, 1978, p. 35-50.
- GUEUNIER, Nicole, Émile GENOUVRIER et Abdelhamid KHOMSI, « Les Français devant la norme », *La norme linguistique*, éd. Édith Bédard et Jacques Maurais, Québec, Conseil de la langue française (Gouvernement du Québec) et Paris, Dictionnaires Le Robert, 1983, p. 763-787.
- GUIRAUD, Pierre, *Français populaire*, Paris, Presses Universitaires de France, 1986 [1965].
- GUMPERZ, John, *Discourse Strategies*, Cambridge, Cambridge University Press, 1982.

- GUMPERZ, John, *Engager la conversation. Introduction à la sociolinguistique interactionnelle*, Paris, Éditions de Minuit, 1989 [1982].
- HECHTER, Michael, *Internal Colonialism. The Celtic Fringe in British National Development*, New Brunswick (USA) and London (UK), Transaction Publishers, 1999 [1995].
- HELLER, Monica, « Discourse and Interaction », *The Handbook of Discourse Analysis*, éd. Deborah Schiffrin, Deborah Tannen et Heidi E. Hamilton, Malden (USA) et Oxford (UK), Blackwell Publishers, 2001, p. 250-264.
- HELLER, Monica, *Éléments d'une sociolinguistique critique*, Paris, Éditions Didier, 2002.
- HELLER, Monica, « La Patente : embryon de la modernisation », *Discours et identités. La francité canadienne entre modernité et mondialisation*, éd. Monica Heller et Normand Labrie, Cortil-Wodon, Éditions Modulaires Européennes, 2003, p. 147-176.
- HELLER, Monica et Normand LABRIE, « Langue, pouvoir et identité : une étude de cas, une approche théorique, une méthodologie », *Discours et identités. La francité canadienne entre modernité et mondialisation*, éd. Monica Heller et Normand Labrie, Cortil-Wodon, Éditions Modulaires Européennes, 2003, p. 9-39.
- HENRY, Jacques et Sara LE MENESTREL, éd., *Working the Field. Accounts from French Louisiana*, Jackson, University of Mississippi Press, 2009.
- HUSTON, Nancy, *Nord perdu*, Arles, Actes Sud, 1999.
- HUTCHINSON, Thomas, The History of the Province of Massachussets-Bay, from the Charter of King William and Queen Mary, in 1691, until the year 1750, Boston-New England : Thomas & John Fleet, 1767.
- JAFFE, Alexandra, *Ideologies in Action. Language Politics on Corsica*, Berlin et New York, Mouton de Gruyter, 1999.
- KAUFMANN, Jean-Claude, *L'entretien compréhensif*, Paris, Éditions Armand Colin, 2004 [1996].
- KLINKENBERG, Jean-Marie, *La langue et le citoyen*, Paris, Presses Universitaires de France, 2001.
- KREMnitz, Georg, « Du "bilinguisme" au "conflit linguistique". Cheminement de termes et de concepts », *Langages*, vol. 15, n° 61, 1981, p. 63-74.
- KUNDERA, Milan, *Les testaments trabis*, Paris, Éditions Gallimard, 1993.
- LABOV, William, *Sociolinguistique*, Paris, Éditions de Minuit, 1976 [1972].
- LABOV, William, *Le parler ordinaire. La langue dans les ghettos noirs des États-Unis*, Paris, Éditions de Minuit, 1978 [1972].
- LAFONT, Robert, « Entre l'ancien et le nouveau régionalisme : faux problèmes et vues concrètes », *Annales de l'Institut d'études occitanes*, n° 17, 1954, p. 11-25.
- LAFONT, Robert, « Un problème de culpabilité sociologique : la diglossie franco-occitane », *Langue française*, vol. 9, n° 9, 1971, p. 93-99.

- LAFONT, Robert, « Trente ans de sociolinguistique occitane (sauvage ou institutionnelle) », *Lengas*, n° 25, 1989, p. 13-25.
- LAFONT, Robert, « La diglossie en pays occitan, ou le réel occulté », *Quarante ans de sociolinguistique à la périphérie*, Paris et Montréal, L'Harmattan, 1997, p. 19-28.
- LAFONTAINE, Dominique, « Le parfum et la couleur des accents », *Le français moderne*, vol. 56, n° 1-2, 1988, p. 60-73.
- LAFOREST, Marty, *États d'âme, états de langue. Essai sur le français parlé au Québec*, Québec, Nuit blanche éditeur, 1997.
- LAMBERT, Wallace E., Richard C. HODGSON, Robert C. GARDNER et Samuel FILLENBAUM, « Evaluational reactions to spoken languages », *Journal of Abnormal and Social Psychology*, vol. 60, n° 1, 1960, p. 44-51.
- LANDRY, Rodrigue, « Les Acadiens sont-ils des "semi-lingues" : réflexions sur quelques théories concernant le bilinguisme », *Revue de l'Université de Moncton*, vol. 14, n° 1, 1981, p. 9-42.
- LAROSE, Karim, *La langue de papier. Spéculations linguistiques au Québec (1957-1977)*. Montréal, Presses de l'Université de Montréal, 2004.
- LE MENESTREL, Sara, *La voie des Cadiens. Tourisme et identité en Louisiane*, Paris, Éditions Belin, 1999.
- LEBLANC, Georgette, *Prudent*, Moncton, Éditions Perce-Neige, 2013.
- LEBLANC, Gérald, *L'extrême frontière*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1988.
- LEBLANC, Gérald, *Je n'en connais pas la fin*, Moncton, Éditions Perce-Neige, 1999.
- LEBLANC, Gérald, « Identité(s) : poème inédit de Gérald Leblanc », *Revue de l'Université de Moncton*, éd. Raoul Boudreau et Jean Morency, vol. 38, n° 1, 2007, p. 175-180.
- LEBLANC, Matthieu, *Choix de langues et comportements linguistiques en milieu de travail : le rôle des représentations et des attitudes dans l'élaboration d'un plan d'aménagement linguistique* [thèse de doctorat], Moncton, Université de Moncton, 2008.
- LEBLANC, Matthieu, « Les atouts et avantages du bilinguisme à Moncton : entre discours et réalité », *Minorités linguistiques et société/Linguistic Minorities and Society*, éd. Annette Boudreau, vol. 4, 2014, p. 154-174.
- LEBLANC, Mélanie, *Idéologies, représentations linguistiques et construction identitaire à la Baie Sainte-Marie, Nouvelle-Écosse* [thèse de doctorat], Moncton, Université de Moncton, 2012.
- LEPICQ, Dominique, et Richard Y. BOURHIS, « Psychologie sociale et aménagement linguistique : le cas du Québec », *Langues et sociétés en contact*, éd. Pierre Martel et Jacques Maurais, Tübingen, Max Neimeyer Verlag, 1994, p. 409-433.
- LEPICQ, Dominique, et Richard Y. BOURHIS, « Attitudes et comportements

- linguistiques dans les zones bilingues du Canada », *De la polyphonie à la symphonie. Méthodes, théories et faits de la recherche pluridisciplinaire sur le français au Canada*, éd. Jürgen Erfurt, Leipzig, Leipziger Universitätsverlag, 1996, p. 89-117.
- LINDHAL, Carl, « Finding the field through the discovery of the self », *Working the Field. Accounts from French Louisiana*, éd. Jacques Henry et Sara Le Menestrel, Jackson, University of Mississippi Press, 2009, p. 3-22.
- LIPPI-GREEN, Rosina, *English with an Accent. Language, ideology, and discrimination in the United States*, Londres et New York, Routledge, 1997.
- MAILLET, Antonine, *La Sagouine*, Montréal, Leméac éditeur, 1971.
- MAILLET, Antonine, *Par derrière chez mon père*, Montréal, Leméac éditeur, 1972.
- MAILLET, Antonine, *Livre IV*, Biennale de la langue française, Moncton, 1978, p. 100.
- MAILLET, Antonine, *Le chemin Saint-Jacques*, Montréal, Leméac éditeur, 1996.
- MANESSY, Gabriel, « Vernacularité, vernacularisation », *Le français dans l'espace francophone. Tome I*, éd. Didier de Robillard et Michel Beniamino, Paris, Honoré Champion éditeur, 1993, p. 407-417.
- MARCELLESI, Jean-Baptiste (en collaboration avec Thierry Bulot et Philippe Blanchet), *Sociolinguistique. Épistémologie, Langues régionales, Polynomie*, Paris, L'Harmattan, 2003.
- MARCELLESI, Jean-Baptiste, et Bernard GARDIN, *Introduction à la socio-linguistique, la linguistique sociale*, Paris, Larousse, 1974.
- MARTEL, Pierre, « Le français de référence et l'aménagement linguistique », *Cahiers de l'Institut de linguistique de Louvain. Le français de référence. Constructions et appropriations d'un concept. Volume II*, actes du colloque de Louvain-la-Neuve, Université catholique de Louvain, 3-5 novembre 1999, éd. Michel Francard, Geneviève Geron et Régine Wilmet, vol. 27, n° 1-2, 2001, p. 123-139.
- MASSIGNON, Geneviève, *Les parlers français d'Acadie*, 2 t., Paris, Éditions Klincksieck, 1962.
- MAURAS, Jacques, éd., *La crise des langues*, Québec, Conseil de la langue française (Gouvernement du Québec) et Paris, Dictionnaires Le Robert, 1985.
- MAURAS, Jacques, éd., *Politique et aménagement linguistiques*, Québec, Conseil de la langue française (Gouvernement du Québec) et Paris, Dictionnaires Le Robert, 1987.
- MAURER, Bruno, « Retour à Babel : les systèmes de transcription », *L'enquête sociolinguistique*, éd. Louis-Jean Calvet et Pierre Dumont, Paris et Montréal, L'Harmattan, 1999, p. 149-166.
- MEMMI, Albert, *Portrait du colonisé*, Paris, Éditions Gallimard, 2005 [1957].
- MILROY, James, *Linguistic Variation & Change*, Oxford (UK) et Cambridge (USA), Blackwell Publishers, 1992.

- MILROY, Lesley, *Language and Social Networks*, Oxford (UK) et Cambridge (USA), Blackwell Publishers, 1987 [1980].
- MILROY, James, et Lesley MILROY, *Authority in Language. Investigating Standard English*, Londres et New York, Routledge, 2003 [1985].
- MIRON, Gaston, *L'avenir dégagé. Entretiens 1959-1993*, éd. Marie-Andrée Beaudet et Pierre Nepveu, Montréal, Éditions de l'Hexagone, 2010.
- MOÏSE, Claudine, « L'Économie mondialisée et le tourisme : un domaine à explorer pour la sociolinguistique francophone ? », *Mondes du tourisme. Revue pluridisciplinaire de recherche*, n° 4, 2011, p. 4-17.
- MOÏSE, Claudine, Christina ROMAIN et Emmanuel MEUNIER, *Violence verbale dans l'espace de travail. Analyses et solutions*, Paris, Bréal, 2015.
- MOORE, Danièle, et Claudine BROHY, « Identités plurilingues et pluriculturelles », *Sociolinguistique du contact. Dictionnaire des termes et concepts*, éd. Jacky Simonin et Sylvie Wharton, Lyon, Éditions de l'École normale supérieure, 2013, p. 289-315.
- MOREAU, Marie-Louise, éd., *Sociolinguistique. Concepts de base*, Sprimont, Pierre Mardaga éditeur, 1997.
- MOSCOVICI, Serge, *Psychologie des minorités actives*, Paris, Presses Universitaires de France, 1979.
- MOUGEON, Françoise, *Les francophones et leurs styles : variation stylistique dans le français parlé de trois locuteurs du Québec, de l'Ontario et de la France* [thèse de doctorat], Nanterre, Université Paris X – Nanterre, 1999.
- MOUGEON, Raymond, « Le français en Ontario : bilinguisme, transfert à l'anglais et variabilité linguistique », *Le français dans l'espace francophone. Tome I*, éd. Didier de Robillard et Michel Beniamino, Paris, Honoré Champion éditeur, 1993, p. 53-77.
- NEPVEU, Pierre, « Narrations du monde actuel », *La création littéraire dans le contexte de l'exiguïté*, éd. Robert Viau, Beauport, Publications MNH, 1999, p. 427-437.
- NEPVEU, Pierre, *Gaston Miron. La vie d'un homme*, Montréal, Éditions du Boréal, 2011.
- PARÉ, François, *Les littératures de l'exiguïté*, Hearst, Éditions Le Nordir, 1992.
- PARÉ, François, *Théories de la fragilité*, Hearst, Éditions Le Nordir, 1994.
- PAVEAU, Marie-Anne, et Laurence ROSIER, *La langue française. Passions et polémiques*, Paris, Éditions Vuibert, 2008.
- PÉRONNET, Louise, « Le parler acadien », *Mémoires de la Société royale du Canada*, 4<sup>e</sup> série, t. XV, 1977, p. 215-228.
- PÉRONNET, Louise, « Le français acadien », *Français de France et français du Canada. Les parlers de l'Ouest de la France, du Québec et de l'Acadie*, éd. Pierre Gauthier et Thomas Lavoie, Lyon, Centre d'études linguistiques Jacques Goudet (Université Lyon III Jean-Moulin), 1995, p. 399-439.

- PERROT, Marie-Ève, « Bilinguisme en situation minoritaire et contact de langues : l'exemple du chiac », *Faits de langues*, éd. Anaïd Donabédian, n° 18, 2001, p. 129-137.
- PERROT, Marie Ève, « Nature et fonction des stéréotypes linguistiques dans le discours de presse d'une communauté minoritaire : *L'Évangéline* de 1887 à 1930 », *Stéréotypage, stéréotypes : fonctionnements ordinaires et mises en scène*, éd. Henri Boyer, t. 1, Paris, L'Harmattan, 2007, p. 253-261.
- PERROT, Marie-Ève, « Acadieman et l'«Académie chiac» : le chiac, de l'oral à l'écrit », *Les voix des Français. Volume 2*, éd. Michaël Abecassis et Gudrun Ledegen, Berne, Peter Lang, 2010, p. 59-70.
- PETITCLELERC, Adèle, « Critical Discourse Analysis : une proposition sur la posture et l'engagement du chercheur en analyse de discours », *Analyse de discours dans la société : engagement du chercheur et demande sociale*, éd. Frédéric Pugnère-Saavedra, Frédérique Sitri et Marie Veinard, Paris, Honoré Champion éditeur, 2012, p. 67-82.
- PHILIPPONNEAU, Catherine, « Politique et aménagement linguistiques au Nouveau-Brunswick. Pour de nouvelles stratégies d'intervention », *Vers un aménagement linguistique de l'Acadie du Nouveau-Brunswick*, actes du symposium de Moncton, Université de Moncton, 3-5 mai 1990, éd. Catherine Phlipponneau, Moncton, Centre de recherche en linguistique appliquée (Université de Moncton), 1991, p. 51-63.
- PHILIPPONNEAU, Catherine, éd., *Sociolinguistique et aménagement des langues*, actes du XVI<sup>e</sup> colloque annuel de l'Association de linguistique des provinces atlantiques, Moncton, Université de Moncton, 6-7 novembre 1992, Moncton, Centre de recherche en linguistique appliquée (Université de Moncton), 1994.
- PICHETTE, Robert, *L'Acadie par bonheur retrouvée. De Gaulle et l'Acadie*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1994.
- PICOCHÉ, Jacqueline, et Christiane MARCHELLO-NIZIA, *Histoire de la langue française*, Paris, Éditions Armand Colin, 1991 [1989].
- POIRIER, Claude, « Le lexique québécois : son évolution, ses composantes », *Stanford French Review*, 1980, p. 43-80.
- POIRIER, Claude (dir.), *Dictionnaire du français québécois : description et histoire des régionalismes en usage au Québec depuis l'époque de la Nouvelle-France jusqu'à nos jours incluant un aperçu de leur extension dans les provinces canadiennes limitrophes : volume de présentation*, Sainte-Foy, Les Presses de l'Université Laval, 1985.
- POIRIER, Claude (réd.), *Dictionnaire du français plus*, sous la responsabilité de A. E. Shiaty, avec la coll. de Pierre Auger et Normand Beauchemin, Montréal : CEC, 1988.
- POIRIER, Claude (dir.), *Dictionnaire historique du français québécois. Monographies*

- lexicographiques de québécoismes*, Sainte-Foy, Les Presses de l'Université Laval, 1998.
- POIRIER, Pascal, *Causerie memramcookienne*, éd. critique établie par Pierre M. Gérin, Moncton, Chaire de recherche en études acadiennes (Université de Moncton), 1990.
- POIRIER, Pascal, *Le glossaire acadien*, éd. critique établie par Pierre M. Gérin, Moncton, Éditions d'Acadie et Centre d'études acadiennes (Université de Moncton), 1993.
- RIVAROL, Antoine de, *De l'universalité de la langue française*, Paris, Obsidiane, 1991 [1784].
- ROBILLARD, Didier de, « Peut-on construire des “faits linguistiques” comme chaotiques ? Éléments de réflexion pour amorcer le débat », *Marges linguistiques*, n° 1, 2001, p. 163-204.
- ROBILLARD, Didier de, *Perspectives alterlinguistiques*, 2 t., Paris, L'Harmattan, 2008.
- ROBILLARD, Didier de, Michel BENIAMINO et Claudine BAVOUX, « Le français dans l'espace francophone : problématique », *Le français dans l'espace francophone. Tome I*, éd. Didier de Robillard et Michel Beniamino, Paris, Honoré Champion éditeur, 1993, p. 17-48.
- ROBIN, Régine, *Nous autres, les autres*, Montréal, Éditions du Boréal, 2011.
- ROBITAILLE, Denise, *L'Ordre de Jacques-Cartier*, Montréal, Fides, 2009.
- ROMAINE, Suzanne, *Bilingualism*, Oxford (G.-B.) et Cambridge (É.-U.), Blackwell Publishers, 1995 [1989].
- ROSS, Sally, *Les écoles acadiennes en Nouvelle-Écosse, 1758-2000*, Moncton, Centre d'études acadiennes, Université de Moncton, 2001.
- ROY, Muriel K., « Démographie et démolinguistique en Acadie, 1871-1991 », *L'Acadie des Maritimes*, éd. Jean Daigle, Moncton, Chaire de recherche en études acadiennes (Université de Moncton), 1993, p. 141-206.
- SÉRIOT, Patrick, « Faut-il que les langues aient un nom ? Le cas du macédonien », *Le nom des langues I. Les enjeux de la nomination des langues*, éd. Andrée Tabouret-Keller, Louvain, Peeters, 1997, p. 167-190.
- SINGY, Pascal, *L'image du français en Suisse romande. Une enquête sociolinguistique en Pays de Vaud*, Paris, L'Harmattan, 1997.
- TABOADA-LEONETTI, Isabelle, « Stratégies identitaires et minorité : le point de vue du sociologue », *Stratégies identitaires*, éd. Carmel Camilleri, Joseph Kastarsztein, Edmond-Marc Lipiansky, Hanna Malewska-Peyre, Isabelle Taboada-Leonetti et Ana Vasquez-Bronfman, Paris, Presses Universitaires de France, 1990, p. 43-83.
- TABOURET-KELLER, Andrée, « Les enjeux de la nomination des langues. Présentation », *Le nom des langues I. Les enjeux de la nomination des langues*, éd. Andrée Tabouret-Keller, Louvain, Peeters, 1997, p. 5-20.

- TABOURET-KELLER, Andrée, *Le bilinguisme en procès, cent ans d'errance (1840-1940)*, Limoges, Éditions Lambert-Lucas, 2011.
- TEO, Peter, « Racism in the news : A critical discourse analysis of news reporting in two Australian newspapers », *Discourse Society*, vol. 11, n° 1, 2000, p. 7-49.
- THÉRIAULT, Joseph Yvon, « Naissance, déploiement et crise de l'idéologie nationale acadienne », *Identité et cultures nationales. L'Amérique française en mutation*, éd. Simon Langlois, Québec, Presses de l'Université Laval, 1995, p. 67-83.
- THÉRIAULT, Joseph Yvon, *Faire société. Société civile et espaces francophones*, Sudbury, Éditions Prise de parole, 2007.
- THÉRIAULT, Joseph Yvon, *Évangéline. Contes d'Amérique*, Montréal, Éditions Québec Amérique, 2013.
- THÉRIAULT, Léon, *Petit manuel d'histoire d'Acadie, de 1755 à 1867*, Moncton, Librairie Acadienne, 1976.
- TODOROV, Tzvetan, *L'homme dépaycé*, Paris, Éditions du Seuil, 1996.
- TODOROV, Tzvetan, *Devoirs et délices. Une vie de passeur. Entretiens avec Catherine Portevin*, Paris, Éditions du Seuil, 2002.
- TOCQUEVILLE, Alexis de, *De la démocratie en Amérique*, Paris, Union Générale d'Éditions, 1963 [1835].
- TRIMAILLE, Cyril, et Marinette MATTHEY, « Catégorisations », *Sociolinguistique du contact. Dictionnaire des termes et des concepts*, éd. Jacky Simonin et Sylvie Wharton, Lyon, ENS Éditions, 2013, p. 95-122.
- VALLIÈRES, Pierre, *Nègres blancs d'Amérique*, Montréal, Éditions Parti pris, 1968.
- VIAU, Robert, *Les visages d'Évangéline. Du poème au mythe*, Beauport, Publications MNH, 1998.
- VIOLETTE, Isabelle, « Discours, représentations et nominations : le rapport au "chiac" chez les immigrants francophones à Moncton (Acadie) », *Vues sur les français du Canada*, éd. Carmen LeBlanc, France Martineau et Yves Frenette, Québec, Presses de l'Université Laval, 2010, p. 267-284.
- VIGOUROUX, Cécile, et Salikoko MUFWENE, « Globalisation et vitalité du français : vieux débats, nouvelles perspectives », *Colonisation, globalisation et vitalité du français*, éd. Salikoko Mufwene et Cécile Vigouroux, Paris, Odile Jacob, 2014, p. 7-44.
- WALTER, Henriette, *Le français dans tous les sens*, Paris, Éditions Robert Laffont, 1988.
- WALTER, Henriette, *Des mots sans culottes. Pour servir à l'intelligence des mots dont notre langue s'est enrichie lors de la Révolution, et à la nouvelle signification qu'ont reçue quelques anciens mots*, Paris, Éditions Robert Laffont, 1989.
- WATTS, Richard J., « The ideology of dialect in Switzerland », *Language*

- Ideological Debates*, éd. Jan Blommaert, Berlin et New York, Mouton de Gruyter, 1999, p. 67-103.
- WHITE, Chantal, *L'affirmation ou la négation de la différence : pratiques et représentations linguistiques de francophones de Chéticamp dans le contexte du tourisme patrimonial* [thèse de maîtrise], Moncton, Université de Moncton, 2006.
- WOOLARD, Kathryn A., « Language Variation and Cultural Hegemony : Toward an Integration of Sociolinguistic and Social Theory », *American Ethnologist*, vol. 12, n° 4, 1985, p. 738-748.
- WOOLARD, Kathryn A., « Language ideology as a field of inquiry », *Language Ideologies. Practice and Theory*, éd. Bambi B. Schieffelin, Kathryn A. Woolard et Paul V. Kroskrity, New York, Oxford University Press, 1998, p. 3-47.
- WOOLARD, Kathryn A., « Language and identity choice in Catalonia : The interplay of contrasting ideologies of linguistic authority », éd. Kirsten Süselbeck, Ulrike Mühlischlegel, et Peter Masson, *Lengua, nación e identidad : La regulación del plurilingüismo en España y América Latina*, Frankfurt am Main et Madrid, Vervuert et Iberoamericana, 2008, p. 303-323.
- YAGUELLO, Marina, *Catalogue des idées reçues sur la langue*, Paris, Éditions du Seuil, 1988.